UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1291/2009

z dne 18. decembra 2009

o izboru poročevalskih kmetijskih gospodarstev za določitev dohodkov kmetijskih gospodarstev

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1217/2009 z dne 30. novembra 2009 o vzpostavitvi mreže za zbiranje računovodskih podatkov o dohodkih in poslovanju kmetijskih gospodarstev v Evropski skupnosti [1] in zlasti členov 5(4), 6(5) in 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 1859/82 z dne 12. julija 1982 o izboru poročevalskih kmetijskih gospodarstev za določitev dohodkov kmetijskih gospodarstev [2] je določila prag za ekonomsko velikost kmetijskih gospodarstev in število poročevalskih kmetijskih gospodarstev za izvajanje Uredbe (ES) št. 1217/2009.

(2) Uredba Komisije (ES) št. 1242/2008 z dne 8. decembra 2008 o določitvi tipologije Skupnosti za kmetijska gospodarstva [3] je uvedla nov pojem „ekonomska velikost“, ki se zdaj izraža v eurih, in spremenila nekaj drugih meril tipologije.

(3) Na podlagi spremembe, uvedene z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 [4], je treba upoštevati enote, ki pripadajo Bolgariji in Romuniji. Za izboljšanje natančnosti je treba napraviti nekaj dodatnih sprememb Uredbe (EGS) št. 1859/82. Zato bi bilo treba Uredbo (EGS) št. 1859/82 zaradi večje jasnosti razveljaviti in nadomestiti s to uredbo.

(4) Poročevalska kmetijska gospodarstva morajo biti izbrana v vsaki enoti na enoten način in v ta namen je treba določiti podrobna pravila za izvajanje zadevnih določb Uredbe (ES) št. 1217/2009.

(5) Kmetijska gospodarstva, ki jih je treba preučiti v zvezi z mrežo računovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev, spadajo na področje spremljanja strukturnih raziskav in skupnostnih ali nacionalnih popisov kmetijskih gospodarstev.

(6) Podatki, razpoložljivi za izdelavo načrta za izbor kmetijskih gospodarstev (načrta vzorčenja) za vsako obračunsko leto in razlike v kmetijskih razmerah med različnimi državami članicami zahtevajo, da se sprejmejo pragovi ekonomske velikosti, ki so različni za različne države članice, včasih pa celo za različne enote.

(7) Izkušnje kažejo, da je delovanje mreže podatkov olajšano, če se lahko število poročevalskih kmetijskih gospodarstev, izbranih na enoto, spreminja za do 20 %, če to ne pomeni zmanjšanja celotnega števila poročevalskih kmetijskih gospodarstev na državo članico.

(8) Ker je finančno poslovodenje takega ukrepa zahtevno, se z Uredbo Komisije (EGS) št. 1915/83 z dne 13. julija 1983 o nekaterih podrobnih pravilih glede vodenja knjigovodstva za določitev dohodkov kmetijskih gospodarstev [5] uvaja za vsako državo članico omejitev glede skupnega števila ustrezno izpolnjenih poročil s kmetijskih gospodarstev, upravičenih do financiranja Skupnosti. Zaradi jasnosti in skladnosti bi se moralo to odražati v tej Uredbi. Prožnost glede števila poročevalskih kmetijskih gospodarstev na enoto bi morala biti dovoljena, če se spoštuje skupno število poročevalskih kmetijskih gospodarstev zadevne države članice.

(9) Načrt vzorčenja bi moral vsebovati določeno najmanjše število elementov, da bi bil dovolj uporaben glede na cilje mreže računovodskih podatkov s kmetij, ki jih je treba oceniti.

(10) Za namene načrta vzorčenja bi bilo treba področje raziskave razslojiti glede na enote, naštete v Prilogi k Uredbi (ES) št. 1217/2009 ter glede na tipe kmetovanja in razrede ekonomske velikosti, opredeljene v Uredbi (ES) št. 1242/2008.

[1] UL L 328, 15.12.2009, str. 27.
[2] UL L 205, 13.7.1982, str. 5.
[3] UL L 335, 13.12.2008, str. 3.
[4] UL L 363, 20.12.2006, str. 1.
[5] UL L 190, 14.7.1983, str. 25.

(11) Načrt vzorčenja bi bilo treba izdelati pred začetkom ustreznega obračunskega leta, da bi bil lahko odobren, preden se uporabi za izbor poročevalskih kmetijskih gospodarstev. Vendar za obračunsko leto 2010 potrebujejo države članice daljše obdobje za izdelavo načrta vzorčenja, ker vsi potrebni referenčni viri niso dostopni dovolj zgodaj prej. Zato je primerno določiti drugačen časovni rok za obveščanje o načrtu vzorčenja za navedeno obračunsko leto.

(12) Ker se Uredba (ES) št. 1242/2008 uporablja od obračunskega leta 2010 naprej, bi se morala ta Uredba uporabljati od istega leta naprej.

(13) Ukrepi, določeni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Odbora Skupnosti za mrežo knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Opredelitev pojmov

Za namene te Uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve:

(a) „kmetijsko gospodarstvo“ pomeni kmetijsko podjetje, kakor je opredeljeno v zvezi s kmetijskimi raziskavami in popisi Skupnosti;

(b) „tipologija“ pomeni tipologijo Skupnosti za kmetijska gospodarstva, določeno v Uredbi (ES) št. 1242/2008.

Člen 2

Prag ekonomske velikosti

Za obračunsko leto 2010 (obdobje 12 zaporednih mesecev z začetkom med 1. januarjem 2010 in 1. julijem 2010) in za naslednja obračunska leta je prag ekonomske velikosti iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1217/2009 naslednji:

— Belgija:	25 000 EUR
— Bolgarija:	2 000 EUR
— Češka republika:	8 000 EUR
— Danska:	15 000 EUR
— Nemčija:	25 000 EUR
— Estonija:	4 000 EUR
— Irska:	4 000 EUR
— Grčija:	4 000 EUR
— Španija:	4 000 EUR
— Francija:	25 000 EUR
— Italija:	4 000 EUR
— Ciper:	4 000 EUR
— Latvija:	4 000 EUR
— Litva:	4 000 EUR
— Luksemburg:	25 000 EUR
— Madžarska:	4 000 EUR
— Malta:	4 000 EUR
— Nizozemska:	25 000 EUR
— Avstrija:	8 000 EUR
— Poljska:	4 000 EUR
— Portugalska:	4 000 EUR
— Romunija:	2 000 EUR
— Slovenija:	4 000 EUR
— Slovaška:	15 000 EUR
— Finska:	8 000 EUR
— Švedska:	15 000 EUR
— Združeno kraljestvo (razen Severne Irske):	25 000 EUR
— Združeno kraljestvo (samo Severna Irska):	15 000 EUR

Člen 3

Število poročevalskih kmetij

Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na državo članico in na enoto je določeno v Prilogi.

Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev, izbranih v vsaki enoti, se lahko za 20 % razlikuje od tistega v Prilogi, če se spoštuje skupno število poročevalskih kmetijskih gospodarstev zadevne države članice.

Člen 4

Načrt vzorčenja

Načrt za izbor poročevalskih kmetijskih gospodarstev mora zagotoviti reprezentativnost poročevalskih kmetijskih gospodarstev kot celote.

Ta načrt vključuje:

(a) elemente, na katerih je osnovan:

— podrobne podatke o statističnih referenčnih virih,

— postopke za razslojitev področja raziskave glede na enote, naštete v Prilogi k Uredbi (ES) št. 1217/2009, ter glede na tipe kmetovanja in razrede ekonomske velikosti, opredeljene v tipologiji,

— postopke za določanje načina izbiranja za posamezen sloj,

— postopke za izbor poročevalskih kmetijskih gospodarstev;

(b) razdelitev kmetijskih gospodarstev na področju raziskave glede na tipe kmetovanja in razrede ekonomske velikosti, opredeljene v tipologiji (vsaj glede na glavne tipe), in

(c) število poročevalskih kmetijskih gospodarstev, ki se izberejo za vsak sprejet sloj.

Člen 5

Uradno obveščanje

Vsako leto države članice pošljejo Komisiji načrt vzorčenja iz člena 4 najmanj dva meseca pred začetkom obračunskega leta, na katero se nanaša.

Vendar ga za obračunsko leto 2010 pošljejo najpozneje en mesec pred začetkom obračunskega leta.

Pošljejo ga elektronsko prek informacijskih sistemov, danih na voljo pristojnim organom s strani Komisije ali držav članic.

Oblika in vsebina informacij, ki se sporočajo, so v skladu z modeli, ki se državam članicam dajo na voljo prek informacijskih sistemov. Navedeni modeli in metode, ki naj se uporabijo, se prilagodijo in posodobijo po tem, ko se o tem obvesti Odbor Skupnosti za mrežo računovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev.

Za vnašanje podatkov, povezanih s tem uradnim obveščanjem, v informacijske sisteme in njihovo posodabljanje so odgovorni pristojni organi države članice v skladu s pravicami dostopa, ki jih dodelijo zadevni organi.

Člen 6

Razveljavitev

Uredba (EGS) št. 1859/82 se razveljavi z učinkom od 30. junija 2010.

Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo za sklicevanja na to uredbo.

Člen 7

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od obračunskega leta 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. decembra 2009

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA

Referenčna številka	Ime enote	Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na obračunsko leto
	BELGIJA	
341	Vlaanderen	720
342	Bruxelles-Brussel	—
343	Wallonie	480
	Belgija skupaj	1 200
	BOLGARIJA	
831	Северозападен, (Severozapaden)	346
832	Северен централен, (Severen tsentralen)	358
833	Североизточен, (Severoiztochen)	373
834	Югозападен, (Yugozapaden)	335
835	Южен централен, (Yuzhen tsentralen)	394
836	Югоизточен, (Yugoiztochen)	396
	Bolgarija skupaj	2 202
745	ČEŠKA REPUBLIKA	1 417
370	DANSKA	2 150
	NEMČIJA	
010	Schleswig-Holstein	565
020	Hamburg	97
030	Niedersachsen	1 307
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	1 010
060	Hessen	558
070	Rheinland-Pfalz	887
080	Baden-Württemberg	1 190
090	Bayern	1 678
100	Saarland	90
110	Berlin	—
112	Brandenburg	284
113	Mecklenburg-Vorpommern	268
114	Sachsen	313
115	Sachsen-Anhalt	270
116	Thüringen	283
	Nemčija skupaj	8 800

Referenčna številka	Ime enote	Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na obračunsko leto
755	ESTONIJA	658
380	IRSKA	1 300
	GRČIJA	
450	Makedonija-Trakija	2 000
460	Epir-Peloponez-Ionski otoki	1 350
470	Tesalija	700
480	Kontinentalna Grčija, Egejski otoki, Kreta	1 450
	Grčija skupaj	5 500
	ŠPANIJA	
500	Galicia	450
505	Asturias	190
510	Cantabria	150
515	País Vasco	352
520	Navarra	316
525	La Rioja	244
530	Aragón	676
535	Cataluña	664
540	Illes Balears	180
545	Castilla y León	950
550	Madrid	190
555	Castilla-La Mancha	900
560	Comunidad Valenciana	638
565	Murcia	348
570	Extremadura	718
575	Andalucía	1 504
580	Canarias	230
	Španija skupaj	8 700
	FRANCIJA	
121	Île-de-France	210
131	Champagne-Ardenne	380
132	Picardie	270
133	Haute-Normandie	170
134	Centre	410
135	Basse-Normandie	240
136	Bourgogne	360

Referenčna številka	Ime enote	Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na obračunsko leto
141	Nord-Pas-de-Calais	290
151	Lorraine	240
152	Alsace	200
153	Franche-Comté	220
162	Pays de la Loire	460
163	Bretagne	480
164	Poitou-Charentes	370
182	Aquitaine	550
183	Midi-Pyrénées	490
184	Limousin	230
192	Rhône-Alpes	480
193	Auvergne	380
201	Languedoc-Roussillon	430
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	440
204	Corse	170
	Francija skupaj	7 470
	ITALIJA	
221	Valle d'Aosta	159
222	Piemonte	598
230	Lombardia	657
241	Trentino	279
242	Alto Adige	262
243	Veneto	741
244	Friuli-Venezia Giulia	549
250	Liguria	559
260	Emilia-Romagna	857
270	Toscana	635
281	Marche	493
282	Umbria	512
291	Lazio	550
292	Abruzzo	444
301	Molise	359
302	Campania	597
303	Calabria	479
311	Puglia	748

Referenčna številka	Ime enote	Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na obračunsko leto
312	Basilicata	430
320	Sicilia	672
330	Sardegna	557
	Italija skupaj	11 137
740	CIPER	500
770	LATVIJA	1 000
775	LITVA	1 000
350	LUKSEMBURG	450
	MADŽARSKA	
760	Közép-Magyarország	166
761	Közép-Dunántúl	187
762	Nyugat-Dunántúl	228
763	Dél-Dunántúl	260
764	Észak- Magyarország	209
765	Észak-Alföld	380
766	Dél-Alföld	470
	Madžarska skupaj	1 900
780	MALTA	536
360	NIZOZEMSKA	1 500
660	AVSTRIJA	2 000
	POLJSKA	
785	Pomorze in Mazury	1 860
790	Wielkopolska in Śląsk	4 350
795	Mazowsze in Podlasie	4 490
800	Małopolska in Pogórze	1 400
	Poljska skupaj	12 100
	PORTUGALSKA	
615	Norte e Centro	1 233
630	Ribatejo e Oeste	351
640	Alentejo e Algarve	399
650	Açores e Madeira	317
	Portugalska skupaj	2 300
	ROMUNIJA	
840	Nord-Est	852
841	Sud-Est	1 074

Referenčna številka	Ime enote	Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na obračunsko leto
842	Sud-Muntenia	1 008
843	Sud-Vest-Oltenia	611
844	Vest	703
845	Nord-Vest	825
846	Centru	834
847	București-Ilfov	93
	Romunija skupaj	6 000
820	SLOVENIJA	908
810	SLOVAŠKA	523
	FINSKA	
670	Etelä-Suomi	461
680	Sisä-Suomi	251
690	Pohjanmaa	221
700	Pohjois-Suomi	167
	Finska skupaj	1 100
	ŠVEDSKA	
710	Ravnine južne in osrednje Švedske	637
720	Gozdarska območja in mešana kmetijska in gozdarska območja južne in osrednje Švedske	258
730	Območja severne Švedske	130
	Švedska skupaj	1 025
	ZDRUŽENO KRALJESTVO	
411	Anglija — severna regija	420
412	Anglija — vzhodna regija	650
413	Anglija — zahodna regija	430
421	Wales	300
431	Škotska	380
441	Severna Irska	320
	Združeno kraljestvo skupaj	2 500